

AUGUST 13 2017

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



PASTORAL SERVICE

SUNDAY MASSES

SATURDAY 5:00 PM - English
SUNDAY 8:00 AM - English
9:45 AM - Polish
12:00 PM - Polish

WEEKDAYS MASSES

TUESDAY 8:00 AM - English
WEDNESDAY 7:30 PM - Polish
THURSDAY 8:00 AM - English
FRIDAY 7:30 PM - Polish
SATURDAY 10:00 AM - Polish

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

FRIDAY 6:30PM - 7:30 PM

SACRAMENT OF RECONCILIATION

30 min. Before Masses &
SATURDAY 4:00PM - 4:45 PM

POSŁUGA DUSZPASTERSKA

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

SOBOTA 5:00 PM - j. angielski
NIEDZIELA 8:00 AM - j. angielski
9:45 AM - j. polski
12:00 PM - j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

WTOREK 8:00 AM - j. angielski
ŚRODA 7:30 PM - j. polski
CZWARTEK 8:00 AM - j. angielski
PIĄTEK 7:30 PM - j. polski
SOBOTA 10:00 AM - j. polski

ADORACJA

NAJŚW. SAKRAMENTU

PIĄTEK 6:30 - 7:30 PM

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA

30 MIN. PRZED KAŻDĄ MSZĄ ŚWIĘTĄ
SOBOTA 4:00PM - 4:45PM

ST. MARGARET OF SCOTLAND PARISH COMMUNITY

3221 14TH AVE. W. * SEATTLE, WA 98119
tel. (206) 282 - 1804/ fax (206) 257- 4415
www.st-margaret-church.org

**PARISH OFFICE HOURS
KANCELARIA PARAFIALNA**

Tuesday / Wtorek
9:00 AM - NOON
Wednesday / Środa
4:00 PM – 6:00 PM

PARISH PASTORAL STAFF
PASTOR - Rev. Andrzej Galant, SChr
pastor@st-margaret-church.org

PARISH COUNCIL MODERATOR - Andrzej Kieko

BOOKKEEPER - Henryka Połuszny
bookkeeper@st-margaret-church.org
ORGANIST & CHOIR DIRECTOR
Ewa Rapca (425) 402-1646

Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.



**PETER GOT OUT OF THE BOAT
AND BEGAN TO WALK ON THE WATER TOWARD JESUS...**

Okaz Swą łaskę i daj nam zbawienie.

THE MASS INTENTIONS

Saturday, 08.12.17
 10:00 AM + Józef, Maria Gierczyk
 5:00 PM + Terry Jacoby
 Sunday, 08.13.17
 8:00 AM - For God's blessing
 for Timothy Galant on his birthday
 9:45 AM - W intencji Ojczyzny
 12:00 PM - For God's blessing
 for Tom & Julie Alexieff

Tuesday, 08.15.17-The Assumption of BVM

8:00 AM - For God's blessing
 for Roseleen Lazzari
 7:30 PM - O zdrowie i Boże błogosławieństwo
 dla Marii Pałubickiej w dniu imienin

Wednesday, 08.16.17

7:30 PM - For God's blessing for Richards
 sisters: Mary Ann, Loretta, Ruth

Thursday, 08.17.17

8:00 AM - For God's blessing
 for Adama Trimnell

Friday, 08.18.17

7:00 PM - For Parishioners

Saturday, 08.19.17

10:00 AM - _____

5:00 PM + Terry Jacoby

Sunday, 08.20.17

8:00 AM + Terry Jacoby
 9:45 AM + Maria Galant
 12:00 PM + Hanna Jabłońska

LECTORS

Saturday, 08.12.17

5:00 PM Tom Acheson

Sunday, 08.13.17

8:00 AM Jim Bruders
 9:45 AM Agnieszka & Miłosz Góralczyk
 12:00 PM Alicja Sowińska
 Adam Nawrot

Saturday, 08.19.17

5:00 PM Sarah Walsh

Sunday, 08.20.17

8:00 AM Anna Marie Trimnell
 9:45 AM Monika Posluszny
 Irena Kordula
 12:00 PM Izabela Łapiński
 Bernard

EUCCHARISTIC MINISTERS

Sunday, 08.13.17

8:00 AM Sharon Beale
 Albert Freedman

9:45 AM Miłosz Góralczyk

Sunday, 08.20.17

8:00 AM Evelyn Soros
 Albert Freedman

9:45 AM Michał Franczyk



Jesus walking on water
Inspiration of the Holy Spirit
From the Sacred Heart
of Jesus

I went up to the mountain by myself in order to say my prayers. I want you to

find moments of solitude in which you will lift up your heart and pray without any distractions. There must be at least one moment in your day when you will be alone in prayer; it must come from your heart and your desire to communicate with the Lord your God.

I want you to start your day with thanksgiving and praise to God for the wonderful things he has given you, for the gift of life and for the gift of your faith in me the Lord your Savior. Your entire day must become a prayer as you offer your self and all your works to the God who has created you and takes care of you.

When the time comes to retire at night, you must thank the Lord for all the things he favored you with during the day and you must place your life in his hands until the new day.

It was very important for my apostles to see the other part of me, the supernatural and divine spiritual being, which I was careful not to display often, so that their faith could be strengthened.

And it was so that on that windy night, I was walking on the sea and was getting close to the boat when they saw me, they were afraid to see someone walking on water but I confirmed them that it was I. Peter asked me to call him so that he could come to me. He started walking but soon lost faith in me and began to sink, he asked me to save him and I rescued him.

My lesson for all of you is that I come to you many times in my supernatural form, not necessarily physically, but I begin to share my spirit with you as far as you have faith and desire to be close to me.

In the spiritual life you must walk into the unknown, you must put all your trust in me, you must let go of your preconceived ideas, because I have the power to change things. I can bring a miracle in your life, but only when you accept me as your God, the one who can walk on water, the one who gives life to the dead, the one for whom nothing is too wonderful.

When you become like a little child, you come to me with the feelings of your heart, not with the rationality of your mind. This is why I invite you to be little and humble. So, in your weakness I can offer you my strength, in your sinfulness and repentance I can express my mercy, and in your littleness, I feel compassion and love for you as my little child.

Joseph of Jesus and Mary

"It is I - have no fear"

Does the Lord Jesus seem distant when trials or adversity come your way? It was at Jesus' initiative that the disciples sailed across the lake, only to find themselves in a life-threatening storm. Although they were experienced fishermen, they feared for their lives. While Jesus was not with them in the boat, he, nonetheless watched for them in prayer. When he perceived their trouble he came to them on the sea and startled them with his sudden appearance. Do you look for the Lord's presence when you encounter difficulty or challenges?

Fight fear with faith

This dramatic incident on the sea of Galilee revealed Peter's character more fully than others. Here we see Peter's impulsiveness - his tendency to act without thinking of what he was doing. He often failed and came to grief as a result of his impulsiveness. In contrast, Jesus always bade his disciples to see how difficult it was to follow him before they set out on the way he taught them. A great deal of failure in the Christian life is due to acting on impulse and emotional fervor without counting the cost. Peter, fortunately in the moment of his failure clutched at Jesus and held him firmly. Every time Peter fell, he rose again. His failures only made him love the Lord more deeply and trust him more intently.

The Lord keeps watch over us at all times, and especially in our moments of temptation and difficulty. Do you rely on the Lord for his strength and help? Jesus assures us that we have no need of fear if we trust in Him and in his great love for us. When calamities or trials threaten to overwhelm you, how do you respond? With faith and hope in God's love, care and presence with you?

"Lord Jesus, help me to trust you always and to never doubt your presence and your power to help me. In my moments of doubt and weakness, may I cling to you as Peter did. Strengthen my faith that I may walk straight in the path you set before me, neither veering to the left nor to the right".

Don Schwager

CHURCH HEATING SYSTEM REPAIR

Today we will have a special additional collection which will go towards the renovation of heating system in our church and parish hall. Our heartfelt thanks for your generosity. As of today we still need \$ 5,000.00 to cover the cost of repairs.

THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Tuesday, August 15th we celebrate the solemnity of the assumption of the Blessed Virgin Mary.

I would like to remind that The Solemnity of the Assumption of BVM is a day of obligation.

The Holy Mass will be celebrated at 8:00AM in English and 7:30PM in Polish.

SACRAMENTS

SACRAMENT OF BAPTISM: Please contact Parish Office at least one month in advance.

SACRAMENT OF MARRIAGE: Please contact Pastor at least six months before anticipated wedding date. At least one of the parties must be a registered, participating Catholic member of our Parish.

SACRAMENT OF SICK: 1st Friday of the month. In case of emergency please call the parish office at any time:

SAKRAMENTY

CHRZEST: Zgłaszamy miesiąc przed planowaną datą chrztu.

I Komunia: Katecheza trwa 2 lata. Dzieci przystępują do I Komunii św. w 2018 roku. W katechezie obowiązkowo uczestniczą dzieci, które w 2018 r. ukończą 9 lat

BIERZMOWANIE: Katecheza trwa 2 lata. W katechezie obowiązkowo uczestniczy młodzież, która w 2019 roku ukończy 16 lat.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA: Zgłoszenia parafian przyjmowane są 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH: I piątek miesiąca. W nagłych wypadkach proszę dzwonić o każdej porze - tel. (206) 282 - 1804

Sakramenty: chrztu, I komunii św, bierzmowania oraz małżeństwa udzielane są osobom, które formalnie i aktywnie uczestniczą w życiu parafii.



TO NIE UPIÓR, TO ZBAWCA

Zaraz po rozmnożeniu chleba, Jezus przynaglił uczniów, aby wsiedli do łodzi. Nie czekał na okrzyki podziwu i wdzięczność. Przebywał sam na modlitwie, gdy uczniowie wioslowali ku drugiemu brzegowi. Był odłączony, jak Paweł, który dla zbawienia braci pragnął być nawet pod klątwą. Eliasz wchodzi na górę Horeb, aby się modlić za Izrael dryfujący ku bałwochwalstwu.

Burza. Jezus, mając przed sobą ścianę ulewy i pęknięcia nieba zarysowane piorunami, nie cofnął się do uwielbiających Go tłumów, ale podążył za zagubionymi w nawałnicy uczniami. Przyjaźń, pełna pragnienia uratowania przyjaciół, daje moc kroczenia po niemożliwym gruncie, po falach! Bóg nie zostawia swych przyjaciół w najstraszniejszych sztormach. Idzie jak orzeźwiający powiew uspokojenia. Bóg wszystko uspokaja, o nikim nie zapomina, za każdym, kto zagubił się, podąży.

Nie poznali Go. Trudno poznać Boga w chwili, w której wydaje się, że to właśnie On nas opuścił. Wydawał się upiorem, ale był zbawcą. Czy można się dziwić, że najpierw była bojaźń, zanim przyszło uspokojenie i miłość? W książce „Zaćmienie Boga” Martin Buber, komentując zwątpienie Whiteheada, który nie mógł pogodzić Boga bojaźni, znanego ze Starego Testamentu, z Bogiem miłości, jaki się objawił w Jezusie, napisał, iż ten filozof zupełnie nie uchwycił sensu słowa „początek”. Początkiem mądrości jest bojaźń Boga. Początkiem, ale nie końcem! Kto zaczyna od miłości, nie odczuwając przedtem bojaźni, ten miłuje bożka, a nie rzeczywistego Boga, który na początku jest niezrozumiały i przerażający. Miłość bez szacunku staje się zuchwałą bezczelnością. Duch naszej epoki wymusza na nas wyobrażenie Boga, który jedynie się uśmiecha i czule przemawia. Ale jest to obraz uformowany naszymi potrzebami i spowodowany tłumieniem lęków. Bóg nas nie straszy dla zabawy albo wymuszenia czołobitności, lecz niekiedy, aby nas uratować, musi użyć swej potęgi, a ta, choć zbawienna, przeraża. Przecież zbliżał się po to, by ich uratować! Bali się, dopóki tylko był dla nich obrazem, przestali się bać, gdy stał się dla nich słowem, gdy przemówił!

I jeszcze jedno. Wszyscy chcemy kierować swoim losem samodzielnie. Wydaje nam się, że możemy panować nad sobą i kierować łodzią losu ku wieczności bez specjalnych interwencji Boga. Pewnego dnia przychodzi burza, żywioły niewidzialnych sił przejmują nad nami kontrolę, wszystko wymyka się z rąk, a grunt spod nóg. Jesteśmy bezradni. Chcąc przed tym doznaniem zdezerterować, szukamy kogoś, kto przejmie odpowiedzialność za nasz los, pojawia się wtedy uzależnienie i podporządkowanie, dominacja i tyrania.

Nikt nas nie zbawi oprócz Boga. Człowiek został obdarowany taką potęgą istnienia, że sam nie jest w stanie jej unieść. Do tego potrzeba aż Boga.

Augustyn Pelanowski OSPPC

DO KOGO TA MOWA?

W naszym egocentryzmie, zadufaniu we własne siły jesteśmy mistrzami. Nie dopuszczamy do siebie myśli, że to, co czynimy, może nie wyjść. Zresztą czas, w którym żyjemy, zmusza nas do pokazywania siebie jako silnego, twardego, niezłomnego człowieka, po to by przeżyć w „spokoju” następne dni, wcale przecież nietłumne dni życia codziennego.

Starsi? Oni już swoje życie przeżyli i ich rady może były dobre, ale w ich czasach. Młodzi? Wkraczają w życie, więc może lepiej niech się ucą na wła-



nych błędach. To tylko i aż dwie kategorie ludzi, którzy mogą nam dzisiaj posłużyć jako przykłady do rozważań z czytań i Ewangelii. Jednak spoglądając na nas samych możemy dojść do wniosku, że obojętnie w jakim jesteśmy wieku, to i tak zawsze popełnimy „szkolne” błędy rzutujące później na całe nasze życie. Przełóżmy to wszystko teraz na nasze podejście do wiary, do Boga, do naszych oczekiwań.

Tutaj żadne doświadczenie ani pewność siebie niczego nam nie ułatwi, bowiem w wierze nie istnieje system klasyfikacji: starszy lub młodszy, mniej lub więcej zasłużony. Wiara to tylko kwestia OTWARCIA się na Boga, na prawdy Boże, a jej zaprzeczeniem jest nieumiejętność dostosowania się do prawd, do służby, do życia według przykazań. Czy traktujemy wiarę w sposób naturalny, otwarty, czy też traktujemy ją jako obowiązek, jako coś, co trzeba wypełnić, by uniknąć „kary i potępienia”? Godną naśladowania otwartość na BOGA, wytrwałość w poszukiwaniu GO i żarliwość wiary widzimy dzisiaj u Eliasza.

Święty Paweł we fragmencie swego Listu do Rzymian martwi się postawą rodaków, a w zasadzie ich brakiem postawy wobec wiary i Boga, niewiarą w zbawienie i słowa, które o Chrystusie słyszą, przyjmując wszystko według ciała a nie ducha. To właśnie wiara powoduje, że słuchając czytań i Ewangelii, uczestnicząc w Eucharystii, przyjmować powinniśmy postawę oczekującego, postawę ufności i dziękczynienia za drogę, którą uTOROWAŁ Jezus Chrystus, ofiarując nam Zbawienie.

Niestety, prezentujemy często postawę człowieka niepełnej wiary, którego drobne niepowodzenia zniechęcają lub, co gorsza, odpychają od Pana. Ewangeliczne słowa «Czemu zwątpiłeś, malej wiary?» (Mt 14,31b), skierowane do świętego Piotra, są słowami, skierowanymi również, a może przede wszystkim, do nas. Nieraz bowiem, gdy słuchamy homilii lub czytań z Liturgii Słowa, pojawia nam się w myśli pytanie jak w tytule. Przecież my wiemy, jak postępować, nie trzeba nam prawić moralów, poza tym: DO KOGO TA MOWA?

Może więc zamiast żyć na pokaz, starajmy się żyć na Chwałę Bożą, zamiast pokazywać swoje JA, uniźmy się przed Bogiem, przed bliźnim, zamiast epatować pewnością siebie, pochylmy się nad jednym, acz najważniejszym w dzisiejszej Ewangelii słowem skierowanym do każdego z nas „PRZYJDŹ!” (Mt 14,29). Dodam do niego dwa inne: KOCHAJ I UWIERZ.

Jezu Chryste, pozwól nam dążyć do Ciebie w miłości i wierze, w każdej chwili i o każdej porze. *Piotr Blachowski*

NABOŻEŃSTWA FATIMSKIE

Zapraszamy na kolejne Nabożeństwo Fatimskiej, dzisiaj na zakończenie Mszy św. o godz. 9:45

REMONT OGRZEWANIA

Dzisiaj będzie przeprowadzona dodatkowa kolektka na remont ogrzewania w kościele oraz sali parafialnej

Na dzień dzisiejszy potrzebujemy jeszcze niespełna \$ 5.000,00. Już teraz dziękujemy wszystkim parafianom za hojne wsparcie w realizacji tego ważnego dla nas przedsięwzięcia.

Prace remontowe zostaną zakończone w ciągu najbliższych dni.



Uroczystość Wniebowzięcia NMP



W najbliższy wtorek, **15 sierpnia** obchodzimy uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Uroczystość ta moralnie zobowiązuje nas, katolików do uczestnictwa we Mszy świętej.

W naszej świątyni Msze św. sprawowane będą:
8:00AM - w języku angielskim
7:30PM - w języku polski